

**Список наукових праць
доцента кафедри іноземних мов
Факультету права та міжнародних відносин
Київського столичного університету імені Бориса Грінченка
Мозгової Ярослави Олександрівни**

1. Мозгова Я. О., Шеверун Н. В., Лейцюсь Г. М. (2021). Semantic groups of English phraseology units on denotation of person's appearance units for description of the character of a man. *Закарпатські філологічні студії*. Вип. 17. С. 110–115. doi: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.17-2.21>
2. Мозгова Я. О., Шеверун Н. В., Лейцюсь Г. М. (2021). Germanisms and their adaptation in English (based on materials of socio-political sphere and sphere of economy). *Філологічний часопис*. № 1. С. 163–168. doi: <https://doi.org/10.31499/2415-8828.1.2021.232715>.
3. Мозгова, Я. (2021). Структурно-семантичні аспекти при перекладі англійських термінів транспортної галузі / Шевчук, Л., Сілютіна, І., Мозгова, Я. та Васильківська, Л. *Актуальні питання іноземної філології*, 15, 119–125, doi: <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2021-15-18>
4. Мозгова, Я. О. (2022). Перекладацькі трансформації при відтворенні англійських термінів сфери транспортного бізнесу українською мовою / Шевчук, Л. О., Мозгова, Я. О. та Васильківська, Л. О. *Міжнародний філологічний часопис*. Вип. 13, № 1, 59–67, doi: <http://dx.doi.org/10.31548/philolog2022.01.059>
5. Mozghova Ya. O. (2022). Stylistic analysis and ways of reproducing emotive expression in translations of Ukrainian lyrics: interpretation of the image of Ukraine / Shevchuk L. O., Siliutina I. O., Kositska O. M., Mozghova Ya. O. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»*. Острог : Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 13(81). С. 120–125, doi: 10.25264/2519-2558-2022-13(81)-120-125
6. Mozghova, Ya., Shevchuk, L. (2022). Saving of syntactic stylistic devices features in journalistic texts translation. *Scientific Journal of National Pedagogical Dragomanov University*. Series 9. Current Trends in Language Development, 23, 63–73. <https://doi.org/10.31392/NPU-nc.series9.2022.23.06>
7. Nataliia Zaitseva, Svitlana Shcherbyna, Yuliia Puhach, Yaroslava Mozghova, Ievgen Dolynskiy (2024). Syntax of secondary academic texts in various fields of scientific knowledge: a comparative aspect (on the material of English and Ukrainian languages). *Archives des Sciences: A Multidisciplinary Journal*. Volume 74. Issue 3, 89–95, DOI: <https://doi.org/10.62227/as/74315>
8. Nataliia Zaitseva, Svitlana Shcherbyna, Yuliia Puhach, Yaroslava Mozghova, Ievgen Dolynskiy (2025). Comparative Syntax of Secondary Academic Texts Across English and Ukrainian in Scientific Domains. *Salud, Ciencia y Tecnología - Serie de Conferencias*[Internet]. 2025 Feb. 10 [cited 2025 Mar. 11];4:1472, DOI: <https://doi.org/10.56294/sctconf20251472>.

9. Зайцева Н.П., Пугач Ю.М., Мозгова Я.О. (2025). Роль займенникових слів у семантико-синтаксичній та формально-синтаксичній організації простого речення. *Вісник науки та освіти. Серія «Філологія»*. № 4(34). С. 441–452. [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-4\(34\)-441-451](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-4(34)-441-451)

ТЕЗИ КОНФЕРЕНЦІЙ:

1. Мозгова Я.О. Використання корпусів текстів у лінгвістичних дослідженнях // IV Міжнародна науково-прикладна інтернет-конференція «КОРПУСНА ЛІНГВІСТИКА В НАУЦІ ТА ОСВІТІ», присвячена 190-річчю Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (28 березня 2024 року): програма і матеріали конференції (електронне видання) (м. Київ, 28 березня 2024 року). – Київ : УДУ імені Михайла Драгоманова, 2024. – С. 23.

https://fif.udu.edu.ua/images/FOTO/departments/kfmpmp/2024_Conf/Program_Papers_2024.pdf

2. Yaroslava Mozghova, Yelyzaveta Omelchenko. Structural and Semantic Features of English Automotive Terms // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2024 р. С. 142. DOI: 10.33744/978-966-632-322-7-2024-

<https://drive.google.com/file/d/1Bh0qUEE0iuK6xqiZ21Au47OjZppnfxwg/view>

3. Yaroslava Mozghova, Yana Krystalova. Lexical Difficulties in Translation of English Economic Documents in the Field of Logistics into Ukrainian // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2024 р. С. 143. DOI: 10.33744/978-966-632-322-7-2024-1 <https://drive.google.com/file/d/1Bh0qUEE0iuK6xqiZ21Au47OjZppnfxwg/view>

4. Yaroslava Mozghova, Denys Vereshchahin. Multicomponent English Terms of Scientific and Technical Texts: Structural, Semantic and Translational Aspects // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2024 р. С. 145. DOI: 10.33744/978-966-632-322-7-2024-1 <https://drive.google.com/file/d/1Bh0qUEE0iuK6xqiZ21Au47OjZppnfxwg/view>

5. Мозгова Я.О. Функції переліку та повтору у посиленні експресивності публіцистичних текстів // зб. доп. 80-ї наук. конф. проф.-виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2024. – С. 776–777. <https://drive.google.com/file/d/1odaJKbzcuoSaHvSIT9RqGm9nWn2Ps-IR/view>

6. Mozghova Ya.O., student Khomiak A.V. Concept and Functions of Headline in Political Narrative текстів // зб. доп. 80-ї наук. конф. проф.-виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2024. – С. 786. <https://drive.google.com/file/d/1odaJKbzcuoSaHvSIT9RqGm9nWn2Ps-IR/view>

7. Mozghova Ya.O., student Shevchuk A.A. English Scientific Prose: Features of Style and Current Tendencies in Translation // зб. доп. 80-ї наук. конф. проф.-

виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2024. – С. 786–787.
<https://drive.google.com/file/d/1odaJKbzcuoSaHvSIT9RqGm9nWn2Ps-lR/view>

8. Mozghova Ya.O., student Zakonnova A.O. Communicative Features of English Newspaper Reports in Original and Translation// зб. доп. 80-ї наук. конф. проф.-виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2024. – С. 787–788.
<https://drive.google.com/file/d/1odaJKbzcuoSaHvSIT9RqGm9nWn2Ps-lR/view>

9. Мозгова Я.О. Reproduction of Lexical Expressive Means in English Publicistic Texts Translation // XVII Міжнародна наукова онлайн-конференція імені професора Євгенії Гороть «Пріоритети германської та романської філології»: збірник матеріалів конференції (м. Луцьк, 10-11 листопада 2023 року). – Луцьк : Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. – С. 96–97.

10. Мозгова Я.О. Methods of Reproducing Expressively Coloured Vocabulary in the Ukrainian Language // IV Міжнародна науково-практична конференція «Філософія мови та нові тенденції в перекладознавстві й лінгвістиці»: збірник тез доповідей (електронне видання) (м. Київ, 30 березня 2023 року). – Київ : УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. – С. 57–59.

11. Yaroslava Mozghova, Roman Stavyskyi. Lexical and Grammatical Aspects of Document Translation // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2023 р. С. 251–252. DOI: 10.33744/978-966-632-319-7-2023-1

12. https://drive.google.com/file/d/1BPUIQTS6nHmawNOm08w_Df-3kj1Q7l3y/view

13. Yaroslava Mozhova, Timofii Shymanskyi. Ways of Achieving Adequacy in the Translation of Documentation // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2023 р. С. 259–260. DOI: 10.33744/978-966-632-319-7-2023-1

14. https://drive.google.com/file/d/1BPUIQTS6nHmawNOm08w_Df-3kj1Q7l3y/view

15. Yaroslava Mozghova, Arsenii Sytnik. Syntactic and Lexical Features of Custom Affairs Texts Translation. // зб. доп. Всеукраїнської наукової конференції здобувачів освіти і молодих учених: “ВІДБУДОВА ТРАНСПОРТНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ”. НТУ. Київ, 2023 р. С. 264–265. DOI: 10.33744/978-966-632-319-7-2023-1

https://drive.google.com/file/d/1BPUIQTS6nHmawNOm08w_Df-3kj1Q7l3y/view

16. Мозгова Я.О. Еліпсис як джерело експресивності // зб. доп. 79-ї наук. конф. проф.-виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2023. – С. 676.
<https://drive.google.com/file/d/1ZP8ANZsGcZTzASczTixpto6w2MKfDwt5/view>

17. Мозгова Я.О., Шеверун Н.В., Лейцюсь Г.М. Linguocultural factors of legal terms' translation [Текст]. Молодий вчений. – 2021. – № 2.

18. Мозгова Я.О. Риторичне питання як засіб реалізації емоційної експресії в публіцистичному тексті // зб. доп. LXXVI наук. конф. проф.-виклад. складу, аспірантів, студентів та спів-ків відок-них струк-них підрозділів ун-ту. К. : НТУ, 2020. – С. 467–468. <https://drive.google.com/file/d/1Hlm8obLCicsOsLCs-eL7N7VIKdi7PWlv/view>